

p. 270-272

0554

Ballot, Joseph Pablo: *Gramatica I de la I lengua castellana* / dirigida a las escuelas / por el Dr. D. —, / Profesor (que fué) de Retorica del Imperial y / Real Colegio de nuestra Señora y Santiago de / Cordellas, y del Conciliar de la / Ciudad de Barcelona. / Con licencia Barcelona: / Por Juan Francisco Piferrer, Im-presor de S. M. / véndese en su Libreria, administrada por Juan Sellent Afio 1796.- 15 cm, 12 f. + 216 p. + 2 f. *BC, BSB.

C De l'ed. [1] de «E». F. 11: «El Ilustrisimo Señor Don Joseph Climent dió en esta Capital la idea de enseñar la Gramática de la lengua castellana antes de la latina, ó por mejor decir, abrió los cimientos de este noble edificio; pero se suspendió, no sé por que motivo ó extraña casualidad. Llevóle adelante el Ilustrisimo Señor Don Gavino Valladares, dignandose S. Ilma. encargar á mi cuidado este restablecimiento.

Emprendieron el primer año el estudio de esta lengua ciento y veinte discipulos; y fué tanta su aplicacion, que [...]. Falta ahora dar vigor y robustéz este tan util establecimiento, extendiendo sus auxilios, y proporcionando su mayor comodidad; á cuyo fin sale á luz esta obrita [...].»

A partir, almenys, de la 4^a impressió hi ha unes «*Cartas* d.e D. Pablo Torres al D. D. Joseph Pablo Ballot, Presbítero, sobre la ortografia castellana» («el primero se muestra partidario de la ortografia fonética, y el segundo afirma cuerdamente que hay que considerar en ella los tres principios: pronunciación, uso constante y origen», Viñaza, núm. 163): p. 253-271 (4^a impr.), 291-306 (1819), 281-296 (1825), 286-300 (1848), 265-274 [hi diu «174»] (1855, 9^a ed.), 271-284 (1857). Pau Torres és probablement un autor fictici: vg. M. Jorba, «Els Marges» 17 (1979) 34; Segarra (1985b) 135.

D L'autor havia editat uns anys abans una Gramatica metódica, u ortografia castellana, que en método breve...- B., Bernardo Pla Impresor, 1772. 34 p. *BSB.

E

s.a. [1] *Gramatica / de la / lengua castellana* / dirigida á las escuelas / por el Dr. D. —, / Profesor (que fué) de Retorica del Imperial y / Real Colegio de nuestra Señora y Santiago de / Cordellas, y del Conciliar de la / Ciudad de Barcelona. / Con licencia Barcelona: / Por Juan Francisco Piferrer, Impresor de S. M. / véndese en su Librería, administrada / por Juan Sellent.-14,5 cm, 12 f. + 207 + [1] p. *BUB, A (potser és la ft. de P 23110, que dóna 12 f. + 207 p.).- F. 2: «Prólogo»; f. 9: dedicatòria «Al Ilmo. Y Rmo. Señor Dn. Eustaquío de Azara, Obispo de Barcelona, del Consejo de S. M. &c.»- Data: Azara fou bisbe de B. els anys 1794-1797; morí l'últim any esmentat.)

s.a. [2] *Gramatica / de la / lengua castellana* / dirigida à las escuelas / por el D. D. —, / Presbítero, Profesor (que fué) de Retórica del / Imperial y Real Colegio de nuestra Setiora / y Santiago de Cordellas, y del Conciliar / de la Ciudad de Barcelona, / Quarta impresion. / [Anagrama de l'impressor] / Con licencia en Barcelona: / En la Oficina de Juan Francisco Piferrer, Impresor de S. M., / véndese en su librería administrada por Juan Sellent.- 14,5 cm, 15 f. + 274 p. (a la p. «272» hi diu «172»).- F. 2: dedicatòria a Azara, sense modificar; f. 6: «Prólogo», amb afegiments respecte del de l'ed. anterior.- Data: no és anterior a 1818, car hi esmenta l'Anocújeni de Mirambell (ft. 1813) (p. 270), la seva gram. cat. (ft. 1814)

- (p. 274) i el seu Compendio (1818) (p. 273); ho confirmen la tipografia, l'ort. i la disposició general (vg. n. de p. 273-274). *A, BUB (?), Can Rogent (Collbató). (Vg. l'ed. següent.)
- s.a. [3] B., J. F. Piferrer, (sin año).- 8º, 273 p. 15 h. (Elías I, 244; P *sub* 23110; vg. l'ed. anterior).
- s.a. [3] B., J. F. Piferrer, (sin año).- 8º, 273 p. 15 h. (Elías I, 244; P *sub* 23110; vg. l'ed. anterior).
- s.a. [4] B., Francisco Piferrer.- 8º, 270 p. (Catàleg 60 (1955) de Cervantes y Canuda, n 1946).
- 1819 5ª ed. B., J. Fº Piferrer, Quinta impresion. Arreglada á la última ortografía de la Real Academia Española...- 14 f. + 306 p. + 2 f. *BC, A.
- 1822 6ª ed. B., Juan Frandsco Piferrer, Sesta [*sic*] impresion. Arreglada...- 13 f. + 306 p. + 2 f. *BARús, BUB, CArdiaca.
- 1825 7ª ed. B., Piferrer, Septima impresion. Arreglada la última ortografía...- 14 f. + 296 p. + 2 f. *BSB, A, CArdiaca, DLC, (P *sub* 23110 dóna «XXVIII-300 p.»); Torres Amat 84b dóna [i ho repeteix GEC] com a títol *Gramatica filosófica y razonada de la lengua castellana*, potser perquè tot seguit dóna com a títol «Compendio de esta gramatica para la mayor facilidad de los niños 1818», vg. ft. 1186)
- 1834 8ª ed. B. J. F. Piferrer, 8ª impr.- 12º, 13 f. + 296 p. + 2 f. *CArdiaca.
- 1834 Reus, Pablo Riera.- 8º, 296 p. (catàleg 59 (1995) de Cervantes y Canuda, nº 278; vg. P 23110).
- 1836 6º ed. B. *Gramatica / de la / lengua castellana / dirigida a las escuelas / por el Doctor. [*sic*] / D. José Pablo Ballot / presbítero. / Sesta impresion. / Arreglada a la ultima ortografía de la / Real Academia Española, ariadida y me- / jorada nuevamente por el mismo autor. / Barcelona. / En la oficina de D. Juan Francisco Piferrer Impresor / de S. M.; plaza del Angel. Año 1836.- 14,5 cm, 10 f. + 292 + [4] p. *A, BC, CArdiaca (?).*
- 1840 7º ed. B., J. F. Piferrer, 7ª impr. ... añadida y mejorada nuevamente por los señores D. J. M. M. y D. F. M.- 14,5 cm, 12 f. + 342p. + 3 f., 1 desplegable («Tabla comparativa / De las distintas denominaciones que algunos de nuestros gramáticos dan à los tiempos del verbo») entre 152-153 (o al final). *A, BC, BARús, BSB (?), CArdiaca (?).
- 1840 *Gramatica / de la / lengua castellana / dirigida a las escuelas / por el doctor / D. — / presbitero. / Nueva Edicion. / Arreglada a la ultima ortografía de la Real Academia / Española. / Gerona, / por Vicente Oliva, impresor de S. M. / Plaza de las Coles num. 618 [*sic*]. / 1840.- 14,5 cm, 10 f. + 292 p. + 2 f. («Indice»), 1 desplegable al final («Tabla comparativa De las distintas denominaciones que algunos de nuestros gramáticos dan à los tiempos del verbo») *Vist a la Llibreria Studio (1981).*
- 1842 Gerona, Oliva. XVI-308 p. (P)
- 1842 B., Imprenta de D. Antonio Sierra.- 300 p. + índex. *BSB, CArdiaca.
- 1842 *Gramática de la lengua castellana*. Nueva edición. B., Imp. de Tomàs Gorchs, 1842.- 14,5 cm, 8 f. + 292 p. + 2 f. (vg. P 23111). *BC, CArdiaca.
- 1845 8ª ed. *Gramatica / de la / lengua castellana / dirigida à las escuelas / Por el Dr. D. — / Presbitero. / Octava impresion. [això, en caràcters gòtics] / Arreglada á la última ortografía de la Real / Academia Española, añadida y mejorada / nuevamente por los Señores / D. J. M. M. y D. F. P. / Barcelona: [en caràcters*

Documento elaborado en el marco del proyecto de investigación PID2019-104659GB-I00 *Percepción de la diversidad lingüística en materiales de enseñanza del español, publicados en Cataluña en el siglo XIX*, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (MCI), Agencia Estatal de Investigación (AEI).

- gòtics] / Por D. Juan Francisco Piferrer, / impresor de S. M. Plaza del Angel. / 1845.- 14,5 cm, 12 f. + 342 p. + 3 f. *A, BARús (deu ser la ft. de P. 23112).
- 1845 B., Tomàs Gorchs, P impr.- 14,5 cm, 11 f. + 342 p. + 2 f. + 1 làm. *CARDIACA, BC.
- 1848 B., Antonio Sierra. (No hi diu quina ed. és ni s'hi esmenten els autors de l'ed. 1845.) 9 f. + 19-300 p. + 2 f. *A, BSB (?)
- 1855 B., J. Gorgas. ...añadida y mejorada [...] por [...] J. M. M. y D. F. P. A.- 8° (Elías I, 244; P sub 23112).
- 1855 B., José Piferrer y Depaus. Nona impresion... añadida y mejorada nuevamente por los Sefio-res D. J. M. M. y . F. P. y A. 1855.- 14,5 cm, 8 f. + 17-292 p. + 1 f. (propaganda) + 1 desplegable entre p. 288 i 289. *A.
- 1855 B., J. P Piferrer afiadida y mejorada... por J. M. M. & F. P. A. *BC.
- 1856 B., Viuda de Sauri e Hijo.- 15 cm, 6 f. + 292 p. + 2 f. *BUB, CARDIACA.
- 1857 B., Librería de Font. Nueva edicion. (Sense esment dels autors de les ed. anteriors.) 8 f. + 284 p. + 2 f. *A, BSB (?).
- 1862 B., J. Gorgas.- 8° (P sub 23112).
- 1862 B., Nueva ed. Imp. Lib. Suc. Font.- 7 f. + 284 p. + 2 f. *CARDIACA.

T Cast.: gram. Cast.: ort. Cast.: difusió. Cast.: enseny. Llatí: general.

[Marcet, Pere; Solà, Joan \(1998\): *Història de la lingüística catalana 1775-1900. Repertori crític*. Volum I. Vic: Eumo Editorial, Universitat de Girona, Universitat de Vic.](#)